

# Официален вестник

## на Европейския съюз

L 173



Издание  
на български език

Законодателство

Година 54  
1 юли 2011 г.

Съдържание

### II Незаконодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 640/2011 на Комисията от 30 юни 2011 година за изменение за сто петдесет и втори път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осама бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните ..... 1
  
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 641/2011 на Комисията от 30 юни 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 3
  
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 642/2011 на Комисията от 30 юни 2011 година относно определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури приложими от 1 юли 2011 година ..... 5

#### РЕШЕНИЯ

- 2011/386/ЕС:
- ★ Решение на Европейския съвет от 24 юни 2011 година за назначаване на председателя на Европейската централна банка ..... 8
  
- 2011/387/ЕС:
- ★ Решение на Съвета от 28 юни 2011 година относно стартирането на автоматизиран обмен на данни за регистрацията на превозните средства в Словения ..... 9

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

**BG**

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

2011/388/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 29 юни 2011 година за изменение на Решение 2011/44/ЕС относно някои защитни мерки срещу болестта шап в България (нотифицирано под номер C(2011) 4573) <sup>(1)</sup>..... 10

2011/389/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 30 юни 2011 година относно общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3д, параграф 3, букви а)—г) от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността <sup>(1)</sup> ..... 13



<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 640/2011 НА КОМИСИЯТА

от 30 юни 2011 година

**за изменение за сто петдесет и втори път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета за забрана на износа на някои стоки и услуги за Афганистан, за засилване на забраната на полети и удължаване на замразяването на средства и други финансови ресурси по отношение на талибаните в Афганистан<sup>(1)</sup>, и по-специално член 7, параграф 1, буква а) и член 7а, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

(1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се посочват лицата, групите и образуванията, засегнати от замразяването на средства и икономически ресурси по този регламент.

(2) На 22 юни 2011 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации реши да извади пет физически лица и три юридически лица от списъка на лицата, групите и образуванията, спрямо които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси.

(3) Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 следва да бъде съответно актуализирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 2011 година.

За Комисията,  
от името на председателя,

Началникът на Службата за инструментите на  
външната политика

<sup>(1)</sup> ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя, както следва:

(1) В глава „Юридически лица, групи и образувания“ се заличава следният текст:

- а) **„Meadowbrook Investments Limited**. Адрес: 44 Upper Belgrave Road, Clifton, Bristol, BS8 2XN, Обединеното кралство. Други сведения: а) регистрационен номер: 05059698; б) свързана с Mohammed Benhammedi. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 7.2.2006 г.“
- б) **„Ozlam Properties Limited**. Адрес: 88 Smithdown Road, Liverpool L7 4JQ, Обединеното кралство. Други сведения: а) регистрационен номер: 05258730; б) свързана с Mohammed Benhammedi. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 7.2.2006 г.“
- в) **„Sara Properties Limited** (наричана също Sara Sara Properties). Адрес: а) 104 Smithdown Road, Liverpool, Merseyside L7 4JQ, Обединеното кралство, б) 2а Hartington Road, Liverpool L8 OSG, Обединеното кралство. Други сведения: а) регистрационен номер: 4636613; б) свързана с Mohammed Benhammedi. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 7.2.2006 г.“

(2) В глава „Физически лица“ се заличават следните две вписвания:

- а) „Ghuma **Abd'rabbah** (наричан също: а) Ghunia Abdurabba, б) Ghoma Abdrabba, в) Abd'rabbah, г) Abu Jamil, д) Ghunia Abdrabba). Адрес: Birmingham, Обединеното кралство. Дата на раждане: 2.9.1957 г. Месторождение: Benghazi, Либия. Гражданство: британско. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 7.2.2006 г.“
- б) „Abd Al-Rahman **Al-Faqih** (наричан също: а) Mohammed Albashir, б) Muhammad Al-Bashir, в) Bashir Mohammed Ibrahim Al- Faqi, г) Al-Basher Mohammed, д) Abu Mohammed, е) Mohammed Ismail, ж) Abu Abd Al Rahman, з) Abd Al Rahman Al-Khatab, и) Mustafa, й) Mahmud, к) Abu Khalid). Адрес: Birmingham, Обединеното кралство. Дата на раждане: 15.12.1959 г. Месторождение: Либия. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 7.2.2006 г.“
- в) „Mohammed **Benhammedi** (наричан също: а) Mohamed Hannadi, б) Mohamed Ben Hammedi, в) Muhammad Muhammad Bin Hammidi, г) Ben Hammedi, д) Panhammedi, е) Abu Hajir, ж) Abu Hajir Al Libi, з) Abu Al Qassam, и) Hammedi Mohamedben). Адрес: Midlands, Обединено кралство. Дата на раждане: 22.9.1966 г. Месторождение: Либия. Гражданство: либийско.“
- г) „Abdulbaqi Mohammed **Khaled** (наричан също: а) Abul Baki Mohammed Khaled, б) Abd' Al-Baki Mohammed, в) Abul Baki Khaled, г) Abu Khawla). Адрес: Birmingham, Обединеното кралство. Дата на раждане: 18.8.1957 г. Месторождение: Tripoli, Либия. Гражданство: британско.“
- д) „Tahir **Nasuf** (наричан също: а) Tahir Mustafa Nasuf, б) Tahar Nasoof, в) Taher Nasuf, г) Al-Qa'qa, д) Abu Salima El Libi, е) Abu Rida, ж) Tahir Moustafa Nasuf, з) Tahir Moustafa Mohamed Nasuf). Адрес: Manchester, Обединеното кралство. Дата на раждане: а) 4.11.1961 г., б) 11.4.1961 г. Месторождение: Tripoli, Либия. Гражданство: либийско. Паспорт №: RP0178772 (номер на либийски паспорт). Национален идентификационен номер: PW548083D (британски национален застрахователен номер). Други сведения: живее в Обединеното кралство от януари 2009 г. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 7.2.2006 г.“

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 641/2011 НА КОМИСИЯТА****от 30 юни 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранни търговски преговори Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 посочва критериите за определяне от страна на Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А към същия регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 1 юли 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 2011 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Генерален директор на Генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“*<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни <sup>(1)</sup>	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	AR	26,0
	EC	26,0
	MK	29,3
	TR	40,0
	ZZ	30,3
0707 00 05	TR	96,4
	ZZ	96,4
0709 90 70	EC	28,8
	TR	110,5
	ZZ	69,7
0805 50 10	AR	68,3
	BR	42,9
	CL	88,7
	TR	68,6
	UY	54,5
	ZA	85,8
	ZZ	68,1
0808 10 80	AR	134,7
	BR	76,6
	CA	105,9
	CL	93,6
	CN	77,5
	NZ	110,8
	US	155,4
	UY	64,7
	ZA	85,1
	ZZ	100,5
0809 10 00	AR	89,7
	TR	294,1
	XS	152,4
	ZZ	178,7
0809 20 95	TR	333,5
	ZZ	333,5
0809 30	TR	179,1
	XS	55,8
	ZZ	117,5

<sup>(1)</sup> Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 642/2011 НА КОМИСИЯТА****от 30 юни 2011 година****относно определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури приложими от 1 юли 2011 година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 642/2010 на Комисията от 20 юли 2010 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури <sup>(2)</sup> и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че за продукти, включени в кодове по КН 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (висококачествена мека пшеница), 1002, ex 1005, с изключение на хибридни семена, и ex 1007, с изключение на хибриди за посев, вносното мито се равнява на интервенционната цена, валидна за тези продукти при вноса и увеличена с 55 %, минус вносната цена CIF, приложима за съответната доставка. Това мито обаче не може да надхвърля размера на митото в Общата митническа тарифа.

(2) В член 136, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че за целите на изчисляване на вносното мито, посочено в параграф 1 от същия член, се определят периодично представителни цени CIF за разглежданите продукти.

(3) Съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010, цената, която трябва да се използва за изчисляване на вносното мито върху продукти от кодове по КН 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (висококачествена мека пшеница), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 и 1007 00 90, е средната от ежедневните представителни цени CIF, определени по метода, посочен в член 5 от същия регламент.

(4) Необходимо е да се определят вносни мита за периода, започващ от 1 юли 2011 година, които да са приложими до влизането в сила на ново определяне,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

От 1 юли 2011 година вносните мита в сектора на зърнените култури, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, се определят в приложение I към настоящия регламент на основата на елементи, изложени в приложение II.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на 1 юли 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 2011 година.

*За Комисията,*  
*от името на председателя,*  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Генерален директор на Генерална дирекция*  
*„Земеделие и развитие на селските райони“*

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 187, 21.7.2010 г., стр. 5.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 1 юли 2011 година**

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
1001 90 91	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 90 99	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 00 00	РЪЖ	0,00
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	0,00
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев <sup>(2)</sup>	0,00
1007 00 90	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	0,00

<sup>(1)</sup> За стоките, пристигащи в Съюза през Атлантическия океан или през Суецкия канал, вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 642/2010, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно или Черно море,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Литва, Латвия, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Иберийския полуостров.

<sup>(2)</sup> Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията, установени в член 3, от Регламент (ЕС) № 642/2010.



## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

16.6.2011-29.6.2011

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

(EUR/t)

	Мека пшеница <sup>(1)</sup>	Царевица	Твърда пшеница, висококачествена	Твърда пшеница със средно качество <sup>(2)</sup>	Твърда пшеница с ниско качество <sup>(3)</sup>	Ечемик
Борса	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Котировка	236,80	189,82	—	—	—	—
Цена SAF САЩ	—	—	413,89	403,89	383,89	173,72
Премия за Залива	—	16,29	—	—	—	—
Премия за Големите езера	80,11	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).<sup>(2)</sup> Негативна премия от 10 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).<sup>(3)</sup> Негативна премия от 30 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

Разходи за навло: Мексикански залив–Ротердам: 18,42 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера–Ротердам: 47,52 EUR/t

# РЕШЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ

от 24 юни 2011 година

за назначаване на председателя на Европейската централна банка

(2011/386/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪВЕТ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 283, параграф 2 от него,

като взе предвид Протокола за устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 11.2 от него,

като взе предвид препоръката на Съвета на Европейския съюз <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>,

като взе предвид становището на Управителния съвет на Европейската централна банка <sup>(3)</sup>,

като има предвид, че:

(1) Мандатът на председателя на Европейската централна банка, г-н Jean-Claude TRICHET, назначен с решение от 16 октомври 2003 г. <sup>(4)</sup>, изтича на 31 октомври 2011 г. и поради това е необходимо да се назначи нов председател на Европейската централна банка.

(2) Европейският съвет иска да назначи г-н Mario DRAGHI, който според него отговаря на всички изисквания, изложени в член 283, параграф 2 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Г-н Mario DRAGHI се назначава за председател на Европейската централна банка с осемгодишен мандат, считано от 1 ноември 2011 г.

*Член 2*

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 24 юни 2011 година.

За Европейския съвет

Председател

H. VAN ROMPUY

<sup>(1)</sup> ОВ L 150, 9.6.2011 г., стр. 8.

<sup>(2)</sup> Становище от 23 юни 2011 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(3)</sup> ОВ С 182, 23.6.2011 г., стр. 6.

<sup>(4)</sup> Решение, взето с общо съгласие на равнище държавни и правителствени ръководители от правителствата на държавите-членки, чиято парична единица е еврото, от 16 октомври 2003 г. за назначаване на председателя на Европейската централна банка (ОВ L 277, 28.10.2003 г., стр. 16).

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 28 юни 2011 година****относно стартирането на автоматизиран обмен на данни за регистрацията на превозните средства в  
Словения**

(2011/387/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност <sup>(1)</sup>, и по-специално член 25 от него,

като взе предвид Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност <sup>(2)</sup>, и по-специално член 20 от него и глава 4 от приложението към него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Протокола относно преходните разпоредби, приложен към Договора за Европейския съюз, към Договора за функционирането на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, правните последици от актовете на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, приети преди влизането в сила на Договора от Лисабон, се запазват дотогава, докато тези актове не бъдат отменени, обявени за нищожни или изменени в приложение на Договорите.
- (2) Съответно член 25 от Решение 2008/615/ПВР е приложим и Съветът трябва единодушно да вземе решение дали държавите-членки са въвели разпоредбите на глава 6 от посоченото решение.
- (3) Член 20 от Решение 2008/616/ПВР предвижда, че решенията съгласно посоченото в член 25, параграф 2 от Решение 2008/615/ПВР следва да се вземат въз основа на доклад за оценка, който се изготвя на основата на въпросник. По отношение на автоматизиран обмен на данни в съответствие с глава 2 от Решение 2008/615/ПВР докладът за оценка следва да се основава на посещение за оценка и на пилотно изпитване.
- (4) Съгласно глава 4, точка 1.1 от приложението към Решение 2008/616/ПВР въпросникът, съставен от съответната работна група на Съвета, се отнася за всеки автоматизиран обмен на данни и следва да бъде попълнен от държавата-членка веднага щом тя счита, че е изпълнила необходимите условия за дадена категория данни.

(5) Словения е попълнила въпросника относно защитата на данните, както и въпросника относно данните за регистрацията на превозните средства.

(6) Словения е осъществила успешно пилотно изпитване с Нидерландия с цел оценяване на резултатите от въпросника относно данните за регистрацията на превозните средства.

(7) Беше проведено посещение за оценка в Словения и белгийско-нидерландският екип за оценка изготви доклад относно това посещение, който беше предаден на съответната работна група на Съвета с цел оценяване на резултатите от въпросника относно данните за регистрацията на превозните средства.

(8) На Съвета беше предоставен доклад за цялостна оценка, в който са представени обобщено резултатите от въпросника, посещението за оценка и пилотното изпитване относно данните за регистрацията на превозните средства,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

**Член 1**

За целите на автоматизирано търсене на данни за регистрацията на превозните средства Словения изпълни изцяло общите разпоредби за защита на данните от глава 6 от Решение 2008/615/ПВР и има право да получава и предоставя лични данни съгласно член 12 от посоченото решение, считано от датата на влизане в сила на настоящото решение.

**Член 2**

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 28 юни 2011 година.

За Съвета  
Председател  
FAZEKAS S.

<sup>(1)</sup> ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12.

## РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 29 юни 2011 година

за изменение на Решение 2011/44/ЕС относно някои защитни мерки срещу болестта шап в България

(нотифицирано под номер C(2011) 4573)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/388/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар <sup>(2)</sup>, и по-специално член 10, параграф 4 от нея,

като има предвид, че:

(1) През януари 2011 г. в България беше потвърдено наличието на случай на шап при диво прасе, както и на редица огнища на болестта сред добитъка. Вследствие на това България предприе мерки в рамките на Директива 2003/85/ЕО на Съвета от 29 септември 2003 г. относно мерки на Общността за борба с болестта шап <sup>(3)</sup>.

(2) Освен това беше прието Решение 2011/44/ЕС на Комисията от 19 януари 2011 г. относно някои защитни мерки срещу болестта шап в България <sup>(4)</sup> поради необходимостта да бъдат засилени мерките за контрол, предприети от България. Посоченото решение е със срок на прилагане до 30 юни 2011 г.

(3) В приложение I към Решение 2011/44/ЕС са изброени зоните в България с потвърдени случаи на шап. Намиращите се в съседство с тях зони са изброени в приложение II към посоченото решение. Установените с Решение 2011/44/ЕС защитни мерки варират в зависимост от това дали съответната зона фигурира в приложение I или в приложение II към посоченото решение.

<sup>(1)</sup> ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.

<sup>(2)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

<sup>(3)</sup> ОВ L 306, 22.11.2003 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 19, 22.1.2011 г., стр. 20.

(4) В приложение I към Решение 2011/44/ЕС към момента е включена област Бургас, а в приложение II към същото решение — областите Кърджали, Хасково, Ямбол, Сливен, Шумен и Варна.

(5) Поради факта, че няма съобщени нови огнища на болестта шап в България в периода след 7 април 2011 г. и че проведените мероприятия по надзор в зоните, изброени в приложение I и приложение II, не разкриха наличие на заразяване с болестта шап при домашни животни от видове, възприемчиви към болестта шап, е целесъобразно съответно да се намали броят на включените в приложения I и II към Решение 2011/44/ЕС зони с наложени ограничения.

(6) Надзорните мероприятия, осъществявани в съответствие с точка 4, буква ж) от част Б на приложение XVIII към Директива 2003/85/ЕО, с цел изключване на възможността за заразяване на диви животни с вируса на болестта шап, обаче, не могат да бъдат преустановени поне докато не се изчерпят майчините антитела в организма на възприемчивите към болестта шап диви животни, родени в посочената зона след първия съобщен случай на болестта през януари 2011 г.

(7) По тази причина е необходимо действието на мерките, установени в Решение 2011/44/ЕС, да бъде удължено до 30 септември 2011 г.

(8) Поради това Решение 2011/44/ЕС следва да бъде съответно изменено.

(9) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2011/44/ЕС се изменя, както следва:

(1) в член 16 датата „30 юни 2011 г.“ се заменя с „30 септември 2011 г.“;

(2) приложения I и II се заменят с текста в приложението към настоящото решение.

*Член 2*

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 29 юни 2011 година.

За Комисията  
John DALLI  
Член на Комисията

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## „ПРИЛОЖЕНИЕ I

Следните зони в област Бургас в България:

- а) общините Малко Търново и Царево;
- б) частта от община Средец южно от
  - i) мястото, където местният път, идващ от Габър (община Созопол) и водещ до Драчево (община Средец), стига до административната граница на община Средец с координати  $42^{\circ}18'19.82''N / 27^{\circ}17'12.11''E$ ;
  - ii) местния път от мястото, описано в подточка i), водещ до Драчево, село Драчево и, по-нататък, пътя, водещ северно от Драчево до кръстовището на главен път № 79 с главен път № 53 източно от село Средец;
  - iii) главния път № 53 от кръстовището, описано в подточка ii), до мястото, където пресича местния път, водещ до Белила, който съставлява северните очертания на Средец;
  - iv) местния път от мястото, където пресича главен път № 53 в Средец, описано в подточка iii), продължаваща в западна посока към село Белила и стигаща до моста по този път над река Средецка, западно от село Проход, и включваща село Проход;
  - v) река Средецка от пресечната ѝ точка с местния път, водещ от Проход до Бистрец, до мястото, където ръкавът на реката, който води до село Оман (община Болярово), стига до границата на община Болярово с координати  $42^{\circ}16'57.78''N / 26^{\circ}57'33.54''E$ .

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Следните зони в България:

1. в област Бургас:

- а) общините Созопол и Приморско;
- б) частта от община Средец северно от
  - i) мястото, където местният път, идващ от Габър (община Созопол) и водещ до Драчево (община Средец), стига до административната граница на община Средец с координати  $42^{\circ}18'19.82''N / 27^{\circ}17'12.11''E$ ;
  - ii) местния път от мястото, описано в подточка i), водещ до Драчево, село Драчево и, по-нататък, пътя, водещ северно от Драчево до кръстовището на главен път № 79 с главен път № 53 източно от село Средец;
  - iii) главния път № 53 от кръстовището, описано в подточка ii), до мястото, където пресича местния път, водещ до Белила, който съставлява северните очертания на Средец;
  - iv) местния път от мястото, където пресича главен път № 53 в Средец, описано в подточка iii), продължаваща в западна посока към село Белила и стигаща до моста по този път над река Средецка, западно от село Проход, и включваща село Проход;
  - v) река Средецка от пресечната ѝ точка с местния път, водещ от Проход до Бистрец, до мястото, където ръкавът на реката, който води до село Оман (община Болярово), стига до границата на община Болярово с координати  $42^{\circ}16'57.78''N / 26^{\circ}57'33.54''E$ .

2. в област Ямбол:

- а) частта от община Стралджа южно от главен път № 53;
- б) община Болярово.“

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 юни 2011 година

относно общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3д, параграф 3, букви а)—г) от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността

(текст от значение за ЕИП)

(2011/389/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 3д, параграф 3, букви а)—г) от нея,

като има предвид, че:

- (1) Член 3д, параграф 3, букви а)—г) от Директива 2003/87/ЕО постановяват, че преди началото на всеки период на търговия Комисията взема решение, определящо общото количество квоти, които ще бъдат създадени, предложени на тръжна продажба, заделени в посочения в член 3е, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО специален резерв и разпределени безплатно между въздушните превозвачи. Тези количества се определят аритметично въз основа на размера на историческите авиационни емисии, определен с Решение 2011/149/ЕС на Комисията от 7 март 2011 г. относно историческите авиационни емисии съгласно член 3в, параграф 4 от Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността <sup>(2)</sup> на 219 476 343 тона CO<sub>2</sub>.
- (2) След своето изменение, продиктувано от включването в Споразумението за ЕИП по силата на Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 6/2011 от 1 април 2011 г. за изменение на приложение XX (Околна среда) към Споразумението за ЕИП <sup>(3)</sup>, член 3д, параграф 3 от Директива 2003/87/ЕО също постановява, че при включването на настоящото решение в Споразумението за ЕИП Съвместният комитет на ЕИП изчислява общото количество квоти в ЕИП.
- (3) По силата на член 3д, параграф 3, буква д) и член 3е, параграф 5, трета алинея от Директива 2003/87/ЕО (вмъкнати при включването в Споразумението за ЕИП) Комисията взема решение относно параметъра за ЕИП като цяло, който трябва да се основава на общото количество квоти за ЕИП, определено от Съвместния комитет на ЕИП. Следователно решението за параметъра не може да бъде взето, преди Съвместният комитет на ЕИП да е определил общото количество за ЕИП,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

1. Общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3в, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО, за периода от 1 януари 2012 г. до 31 декември 2012 г. е 212 892 053.
2. Общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3в, параграф 2 от Директива 2003/87/ЕО, за всяка година от периода след 1 януари 2013 г. е 208 502 526.

## Член 2

1. Общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3г, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО, за периода от 1 януари 2012 г. до 31 декември 2012 г. е 31 933 808.
2. Общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3г, параграф 2 от Директива 2003/87/ЕО, за всяка година от периода след 1 януари 2013 г. е 31 275 379.

## Член 3

Общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3е, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО, във връзка със специалния резерв е 50 040 608.

## Член 4

1. Общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3д, параграф 3, буква г) от Директива 2003/87/ЕО, за периода от 1 януари 2012 г. до 31 декември 2012 г. е 180 958 245.
2. Общото количество квоти в Европейския съюз, посочено в член 3д, параграф 3, буква г) от Директива 2003/87/ЕО, за всяка година от периода след 1 януари 2013 г. е 170 972 071.

## Член 5

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 30 юни 2011 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32.

<sup>(2)</sup> ОВ L 61, 8.3.2011 г., стр. 42.

<sup>(3)</sup> ОВ L 93, 7.4.2011 г., стр. 35.











## ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_bg.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.**

**За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>**

